

*Gewijzigde Statuten*

van de

naamloze vennootschap

**Staatsolie Maatschappij  
Suriname N.V.**

gevestigd te PARAMARIBO

Gepubliceerd in het A.R.S. van dinsdag 2 September 1997 no. 72.

Akte houdende wijziging van de Statuten van de Naamloze Vennootschap STAATSOLIE MAATSCHAPPIJ SURINAME N.V.

De Direktie van de Naamloze Vennootschap Staatsolie Maatschappij Suriname N.V.,

In aanmerking nemende:

- dat op dertien december negentienhonderd tachtig ten overstaan van Rudolf Srimansing Hira Sing, notaris in Suriname, residerende te Paramaribo, is opgericht de Naamloze Vennootschap "Staatsolie Maatschappij Suriname N.V.";
- dat de statuten van deze Vennootschap bij akte van wijziging (A.R.S. 10 augustus 1993) en bij akte van wijziging (A.R.S. 27 mei 1994) zijn gewijzigd;
- dat bij besluit van de Algemene Vergadering van Aandeelhouders van genoemde Vennootschap, genomen op 18 oktober 1994 te Paramaribo in een buitengewone Algemene Vergadering van Aandeelhouders, de statuten der Vennootschap werden gewijzigd;
- dat van dit besluit en de inhoud daarvan, uit een afschrift van de notulen

van die vergadering, hetwelk aan deze akte is vastgehecht, blijkt;

- dat uit laatstbedoelde notulen tevens blijkt dat de Algemene Vergadering van Aandeelhouders haar, de Direktie, heeft gemachtigd ter realisering van de statutenwijziging al datgene te doen wat nodig of wenselijk is, waaronder begrepen het ondertekenen van deze akte;

dat bij besluit van de Algemene Vergadering van Aandeelhouders van genoemde Vennootschap eveneens van 18 oktober 1994 tevens besloten is de tekst van de statuten met de wijzigingen daarin opnieuw vast te stellen;

- dat ingevolge artikel 96 van het Wetboek van Koophandel, zoals gewijzigd bij Decreet C-69 (S.B. 1983 no. 1), voor wijziging in de akte van oprichting geen notariële akte vereist is nu de Staat Suriname mede-oprichter en nog steeds Aandeelhouder is van de Vennootschap;

- dat op het ontwerp van deze akte, het-

welk aan deze akte is vastgehecht, de verklaring van geen bezwaar vanwege de President van Suriname werd verleend bij Resolutie van 20 april 1997 no. 661/97;

verklaart dat ingevolge de wijziging der statuten de hierna vermelde artikelen thans luiden als volgt:

#### Artikel 3 lid 1

1. Het maatschappelijk kapitaal van de Vennootschap bedraagt 5 (vijf) miljard gulden, verdeeld in 5 (vijf) miljoen aandelen elk groot 1.000 (eenduizend) gulden, waarvan zijn geplaatst:

- a. bij de Republiek Suriname 4.999.999 (vier miljoen negenhonderd negennegentigduizend negenhonderd negennegentig) aandelen;
- b. bij de Stichting Planbureau Suriname 1 (één) aandeel.

#### Artikel 7 lid 1

1. Het aantal Direktieleden wordt vast-

gesteld door de Algemene Vergadering van Aandeelhouders op voorstel van de Raad van Commissarissen. Indien er meer dan één Direktielid is, zal één hunner door de Algemene Vergadering van Aandeelhouders worden benoemd tot Algemeen Directeur, die tevens voorzitter is van de Directie.

Artikel 9 lid 1

1. De Algemeen Directeur vertegenwoordigt de Vennootschap in en buiten rechte, met inachtneming van het bepaalde in de artikelen 10, 11 en 12 van deze statuten.

Artikel 9 lid 3

3. De van de Vennootschap uitgaande stukken, welke een verbintenis of kwijting inhouden, zullen door twee personen worden ondertekend, behoudens het handelingen betreft van de Algemeen Directeur.

Artikel 12 lid 1 sub e

- e. het aangaan van dadingen alsmede het voeren van rechtsgedingen als eisen- de partij, daaronder niet begrepen het kort geding en het nemen van conservatoire maatregelen;

Artikel 14 lid 1

1. Er is een Raad van Commissarissen, bestaande uit minimaal drie en maximaal zeven leden, die door de Algemene Vergadering van Aandeelhouders voor een periode van vier jaar worden benoemd.  
De Commissarissen dienen de Surinaamse nationaliteit te bezitten.

Artikel 19 lid 2

2. Jaarlijks en wel vóór de aanvang van de maand juli wordt de Algemene Vergadering van Aandeelhouders gehouden.  
In deze vergadering:
  - a. wordt door de Directie verslag uitgebracht omtrent de gang van

- zaken van de Vennootschap en het gevoerde beheer;
- b. worden de balans en de winst- en verliesrekening vastgesteld;
  - c. wordt de bestemming van de winst vastgesteld;
  - d. worden eventuele voorstellen van de Direkteur, van de Raad van Commissarissen en van de Aandeelhouders behandeld.

Artikel 20 lid 2

2. Tenzij van het verhandelde een notarieel proces-verbaal wordt opgemaakt, zullen van het verhandelde door de sekretaris genoemd in artikel 18 lid 8 van deze statuten notulen worden opgemaakt, die door deze en de voorzitter op de eerstvolgende vergadering na goedkeuring en arrestatie worden ondertekend.

Artikel 25 lid 1

1. Jaarlijks en wel op eenendertig de-

cember worden de boeken van de Vennootschap afgesloten en worden daaruit door de Direktie een winst- en verliesrekening en een balans opgemaakt.

Deze stukken worden in overeenstemming met artikel 73 van het Wetboek van Koophandel vergezeld van een toelichting omtrent de maatstaven waarnaar de activa van de Vennootschap zijn gewaardeerd, en overige toelichtende bescheiden, vóór de maand april aan de Raad van Commissarissen toegezonden.

Artikel 25 lid 3

3. De Raad van Commissarissen zal de balans met de toelichtende bescheiden en de winst- en verliesrekening onderzoeken en daaromtrent een preadvies aan de jaarlijkse Algemene Vergadering van Aandeelhouders uitbrengen.

Artikel 29

Na vaststelling van de balans en de winst- en verliesrekening door de Algeme-

ne Vergadering van Aandeelhouders, publiceert de Direktie het jaarverslag vóór de maand september.

Tenslotte wordt overal in de statuten Raad van Kommissarissen gewijzigd in "Raad van Commissarissen".  
Verklaart tenslotte dat de thans geldende tekst van de statuten als volgt luidt:

NAAM, ZETEL EN DUUR  
Artikel 1

1. De Naamloze Vennootschap draagt de naam:  
"STAATSOLIE MAATSCHAPPIJ SURINAME N.V."
2. Zij is gevestigd te Paramaribo en kan ook elders - zowel in binnen- als buitenland - kantoren en filialen vestigen.
3. Zij wordt aangegaan voor onbepaalde tijd en vangt aan op heden.

DOEL  
Artikel 2

De Vennootschap stelt zich ten doel:

- a. het exploreren, exploiteren, en verdere verwerking van koolwaterstoffen;
- b. het opslaan, het verhandelen en het transporteren van koolwaterstoffen en de derivaten daarvan;
- c. het verrichten van al datgene wat tot het vorenstaande behoort, of daarmee verband houdt, daaronder begrepen het samenwerken met, het deelnemen in en het voeren van de Direktie over andere ondernemingen met een soortgelijk of aanverwant doel, alles in de ruimste zin des woords, voorzover wettelijk toegestaan, genomen.

KAPITAAL EN AANDELEN  
Artikel 3

1. Het maatschappelijk kapitaal van de Vennootschap bedraagt 5 (vijf) miljard gulden, verdeeld in 5 (vijf) miljoen aandelen elk groot 1.000 (eenduizend) gulden, waarvan zijn geplaatst:
  - a. bij de Republiek Suriname 4.999.999 (vier miljoen negenhonderd negenen-negentigduizend negenhonderd negennegentig) aandelen;

- b. bij de Stichting Planbureau Suriname 1 (één) aandeel.
2. Nog niet geplaatste aandelen worden uitgegeven op zodanige tijd en wijze, mits volgestort en niet beneden pari, als door de Algemene Vergadering van Aandeelhouders zal worden bepaald.
3. De Algemene Vergadering van Aandeelhouders kan besluiten, dat storting van nog niet geplaatste aandelen ook anders dan in geld kan geschieden.
4. Plaatsing van aandelen kan, behoudens het geval in lid 1 sub b van dit artikel, niet anders dan bij de Republiek Suriname geschieden.
5. Levering van aandelen kan niet anders geschieden dan aan de Republiek Suriname.
6. Levering van aandelen geschiedt hetzij door de betekening ener akte van overdracht aan de Vennootschap, hetzij door de schriftelijke erkenning van de overdracht door de Vennootschap, welke erkenning plaatsvindt door aantekening in het aandelenregister.  
Indien een aandeelbewijs is uitgegeven, geschiedt de erkenning door een

desbetreffende aantekening op dat stuk, gewaarmerkt door de handtekening van een Directeur en een Commissaris.

#### Artikel 4

1. De aandelen luiden op naam, worden doorlopend genummerd van één af, en worden tegen volstorting uitgegeven.
2. Aandeelbewijzen worden slechts op verzoek van (één) Aandeelhouder uitgegeven. Deze worden getekend door een Directeur en door de President-Commissaris.
3. Voor meerdere aandelen kan een verzamelaandeelbewijs worden uitgegeven. Een verzamelaandeelbewijs geeft de nummers aan van de aandelen waarvoor het is uitgegeven.

#### AANDELENREGISTER

#### Artikel 5

1. De Directie houdt een register bij van aandelen die zijn uitgegeven. In dit register worden de namen van de Aandeelhouders en de door hen geko-

zen adressen en mutaties daarvan ingeschreven, alsmede de datum van uitgifte en de nummers van de aandelen.

Alle aantekeningen in het aandelenregister worden getekend door een Directeur en de President-Commissaris.

2. Alle kennisgevingen en oproepingen worden aan de adressen gericht zoals die zijn ingeschreven in het aandelenregister. Indien een Aandeelhouder in gebreke blijft een woonplaats op te geven, wordt hij geacht domicilie te hebben gekozen ten kantore van de Vennootschap.

#### DE DIREKTIE

##### Artikel 6

1. De Vennootschap wordt bestuurd door een Direktie, bestaande uit één of meer Direktoren.
2. Iedere Directeur wordt op voordracht van de Raad van Commissarissen benoemd en wegens geldige redenen ontslagen door de Algemene Vergadering van Aandeelhouders.

De Direktie kan terzake voorstellen doen aan de Raad van Commissarissen. Zijn zodanige voorstellen niet gedaan, dan wordt de Direktie in elk geval door de Raad van Commissarissen gehoord omtrent de persoon die zal worden voorgedragen en omtrent de samenstelling van de Direktie, voorafgaande aan het daartoe door de Raad van Commissarissen te nemen besluit tot voordracht.

In afwijking hiervan treedt voor de eerste maal op als Directeur de heer Drs. Sirahmpersad Eduard Jharap, wonende te Paramaribo.

De Direktoren dienen de Surinaamse nationaliteit te bezitten.

3. Schorsing van een Directeur geschiedt door de Raad van Commissarissen, na betrokkene te hebben gehoord.
4. Een besluit tot schorsing wordt terstond schriftelijk aan betrokkene meegedeeld onder vermelding van de redenen welke tot schorsing hebben geleid.  
Aan betrokkene wordt gelegenheid gegeven zich in de Algemene Vergade-



ring van Aandeelhouders te verantwoorden.

5. Onmiddellijk nadat de Raad van Commissarissen een besluit tot schorsing heeft genomen, roept deze de Algemene Vergadering van Aandeelhouder bijeen teneinde terzake te beslissen. Indien zodanige beslissing niet binnen een maand, te rekenen van de dagtekening van de mededeling als bedoeld in lid 4 van dit artikel is genomen, vervalt de schorsing van rechtswege.
6. In geval van ontslag wordt aan betrokkene gelegenheid gegeven in de Algemene Vergadering van Aandeelhouders op te komen voor zijn rechten.

#### Artikel 7

1. Het aantal Direktieleden wordt vastgesteld door de Algemene Vergadering van Aandeelhouders op voorstel van de Raad van Commissarissen. Indien er meer dan één Direktielid is, zal één hunner door de Algemene Vergadering van Aandeelhouders worden benoemd tot Algemeen Directeur, die

tevens voorzitter is van de Direktie.

2. Indien er twee of meer Direktieleden zijn benoemd, zijn deze binnen het kader van hun vastgestelde taak bevoegd tot het verrichten van alle handelingen die voor de uitvoering van hun taak nodig of wenselijk zijn, onverminderd de bevoegdheid van de Direktie terzake nadere richtlijnen te geven.

De verdeling en afbakening van de taken alsmede de taakomschrijving van de Direktieleden worden geregeld bij een "Direktiereglement", vastgesteld door de Raad van Commissarissen.

Een Direktielid kan daarbij dusdoende worden belast met het uitvoeren van een functioneel onderdeel van het beleid van de Vennootschap in haar totaliteit, danwel met het uitvoeren en het toezicht houden op de uitvoering van het beleid, voor wat betreft een specifieke ondernemings-eenheid of een onderdeel daarvan. Het bepaalde in artikel 106 van het Wetboek van Koophandel blijft onverminderd van kracht.

3. De bezoldiging van de Direktieleden en hun overige arbeidsvoorwaarden worden vastgesteld door de Raad van Commissarissen.
4. Ieder Direktielid zal voor het aanvaarden van enige nevenfunctie, ongeacht of hij daarvoor betaald wordt, voorafgaande goedkeuring van de Raad van Commissarissen behoeven.

#### Artikel 8

1. In geval van belet of ontstentenis van een Directeur wordt zijn functie waargenomen door een daartoe door de Raad van Commissarissen aangewezen Direktielid, voorzover daaromtrent niet voorzien is bij Direktiereglement.
2. In geval van belet of ontstentenis van de enige Directeur of, zo er meerdere Direktieleden benoemd zijn, bij belet of ontstentenis van alle Direktieleden, berust het bestuur voorlopig bij de Raad van Commissarissen, onverminderd diens bevoegdheid om het bestuur alsdan tijdelijk aan één of meer andere personen op te dragen. De Raad van Commissaris-

sen zal alsdan op korte termijn voorstellen doen aan de Algemene Vergadering van Aandeelhouders ten-einde in de vacature(s) te voorzien.

#### Artikel 9

1. De Algemeen Directeur vertegenwoordigt de Vennootschap in en buiten rechte, met inachtneming van het bepaalde in de artikelen 10, 11 en 12 van deze statuten.
2. De Direktie is bevoegd een prokuraatieregeling vast te stellen, onder voorafgaande goedkeuring van de Raad van Commissarissen.
3. De van de Vennootschap uitgaande stukken, welke een verbintenis of kwijting inhouden, zullen door twee personen worden ondertekend, behoudens het handelingen betreft van de Algemeen Directeur.
4. Het bepaalde in lid 3 van dit artikel is niet van toepassing indien slechts één Directeur is benoemd en geen procuratiehouder benoemd is.
5. De Direktie kan in afwijking van het bepaalde in lid 3 van dit artikel, de bevoegdheid verlenen aan bepaalde

andere tekeningsbevoegde funktionarissen om de Vennootschap alleen te verbinden.

#### Artikel 10

De Vennootschap behoeft de goedkeuring vooraf van de Minister belast met het beheer over koolwaterstoffen, voor het sluiten van overeenkomsten met derden met betrekking tot exploratie- en exploitatiewerkzaamheden op of in het aan de Vennootschap in concessie of anderszins gegeven gebied.

#### Artikel 11

1. De Direktie behoeft de goedkeuring vooraf van de Algemene Vergadering van Aandeelhouders voor:

- a. het oprichten of mede-oprichten van een vennootschap en het aangaan van belangengemeenschappen met derden;
- b. het voor de eerste maal deelnemen in een vennootschap;
- c. het vervreemden van aandelen in een vennootschap;

- d. het vestigen van een bedrijf buiten Suriname.
2. Van de goedkeuring van de Algemene Vergadering van Aandeelhouders blijkt uit een schriftelijke mededeling van de voorzitter van de vergadering waarop de desbetreffende beslissing werd genomen.
  3. De goedkeuring vindt niet plaats dan nadat de Raad van Commissarissen gehoord is.

#### Artikel 12

1. Voorts behoeft de Direktie de goedkeuring vooraf van de Raad van Commissarissen voor:
  - a. het verwerven, vervreemden en bezwaren van onroerende zaken, schepen en vliegtuigen;
  - b. het sluiten van overeenkomsten waarvan het geldelijk belang een bedrag gelijk aan het equivalent van US\$. 100.000,-- (éénhonderdduizend dollars) tegen de algemeen geldende door de Centrale Bank van Suriname vastgestelde dagkoers op de dag van het sluiten van de overeen-

- komst, te boven gaat;
- c. het bezwaren van aandelen in een vennootschap;
  - d. het sluiten van overeenkomsten van borgtocht en het geven van garanties;
  - e. het aangaan van dadingen alsmede het voeren van rechtsgedingen als eisende partij, daaronder niet begrepen het kort geding en het nemen van conservatoire maatregelen;
  - f. het voeren van een arbitrale procedure;
  - g. het vaststellen van algemene arbeidsvoorwaarden voor het personeel alsmede het vaststellen van bijzondere gratificatieregelingen;
  - h. het deelnemen in of het voeren van de Direktie over andere ondernemingen, casu quo beëindiging daarvan;
  - i. het vestigen of opheffen van onderafdelingen, bijkantoren en filialen;
  - j. het benoemen van prokuraatierhouders.

2. De vereiste goedkeuring blijkt uit een schriftelijke verklaring, getekend door de voorzitter van de Raad van Commissarissen of diens vervanger, waarin de datum van de vergadering, waarop de betreffende beslissing werd genomen, is vermeld.

#### Artikel 13

1. De Direktie treedt in overleg met de Raad van Commissarissen telkens wanneer zij dit in het belang van de Vennootschap nuttig of nodig acht.
2. De Direktie woont de vergaderingen van de Raad van Commissarissen bij. Indien het onderwerp van de vergadering een Directeur zelf betreft en de Raad van Commissarissen op grond daarvan zijn aanwezigheid niet wenselijk acht, zal deze Directeur die vergadering niet bijwonen.

#### DE RAAD VAN COMMISSARISSEN

#### Artikel 14

1. Er is een Raad van Commissarissen, bestaande uit minimaal drie en maximaal zeven leden, die door de Algemene Vergadering van Aandeelhouders

voor een periode van vier jaar worden benoemd.

De Commissarissen dienen de Surinaamse nationaliteit te bezitten.

2. Om de twee jaar treedt of treden, met inachtneming van het bepaalde in lid één van dit artikel, in de jaarlijkse Algemene Vergadering van Aandeelhouders één of meer Commissarissen) af, volgens een door de Raad van Commissarissen vast te stellen rooster.

De Raad van Commissarissen wordt in deze vergadering terstond aangevuld.

Een afgetreden Commissaris is terstond herbenoembaar.

3. Voorziening in vacatures in de Raad van Commissarissen anders dan door periodieke aftreding ontstaan, geschiedt in een buitengewone Algemene Vergadering van Aandeelhouders, bijeengeroepen door de overige leden van de Raad van Commissarissen, binnen drie maanden na het ontstaan van de vacature.

Bij afwezigheid of ontstentenis van Commissarissen blijft de Raad van Commissarissen wettig geconstitueerd, zolang het aantal Commissarissen niet minder dan twee bedraagt.

Indien er minder dan twee Commissarissen in functie zijn, wordt de buitengewone Algemene Vergadering van Aandeelhouders binnen een maand bijeen geroepen door de Directeur.

4. De Commissaris, benoemd ter vervulling van een tussentijds ontstane vacature, neemt op het rooster van aftreding de plaats in van degene, die hij vervangt.
5. Personen die de leeftijd van dertig jaar nog niet of de leeftijd van vijftenzestig jaar reeds hebben bereikt, kunnen niet worden benoemd of herbenoemd.
6. De President-Commissaris wordt door de Algemene Vergadering van Aandeelhouders aangewezen; de Gedelegeerd Commissaris door de Raad van Commissarissen.
7. Aan de leden van de Raad van Commissarissen kan voor de vervulling van hun werkzaamheden een vergoeding worden toegekend, vast te stellen door de Algemene Vergadering van Aandeelhouders.

#### Artikel 15

Het lidmaatschap van de Raad van Commissarissen eindigt, behalve door ontslag, van rechtswege door:

- a. verloop van de tijd op het rooster van aftreding;
- b. uittreding op eigen verzoek;
- c. overlijden;
- d. verklaring in staat van faillissement;
- e. verlening van surséance van betaling;
- f. onder curatelestelling;
- g. het bereiken van de leeftijd van vijftenzestig jaar.

#### Artikel 16

Schorsing of ontslag van de leden van de Raad van Commissarissen geschiedt bij besluit van de Algemene Vergadering van Aandeelhouders om redenen van fysieke ongeschiktheid of grove nalatigheid in de uitoefening van de taak dan wel op grond van andere omstandigheden of handelingen die het belang van de Vennootschap hebben geschaad of kennelijk kunnen schaden.

#### Artikel 17

1. Met inachtneming van hetgeen in de artikelen 10 en 11 van deze statuten is bepaald, heeft de Raad van Commissarissen het toezicht op het bestuur van de Vennootschap. Voorts behoort tot zijn taak het geven van inlichtingen en advies aan de Directie en de Algemene Vergadering van Aandeelhouders.
2. Ieder lid van de Raad van Commissarissen heeft evenals de desgewenst door deze Raad aangewezen deskundigen binnen de grenzen van hun opdracht, te allen tijde recht van toegang tot het bedrijf van de Vennootschap en inzage van haar boeken en bescheiden. De Directie is gehouden de leden van de Raad van Commissarissen of de door deze Raad aangewezen deskundigen alle verlangde inlichtingen aangaande de zaken van de Vennootschap te verschaffen.

#### Artikel 18

1. De Raad van Commissarissen vergadert zo dikwijls deze Raad zelf of de

- Direktie, dit nodig acht. De Direktie woont, met inachtneming van het bepaalde in artikel 13 lid 2 van deze statuten de vergadering bij. De Direktie heeft in deze vergadering een adviserende stem.
2. De vergaderingen worden te Paramaribo of op een zodanige plaats in Suriname gehouden als de Raad van Commissarissen zal besluiten.
  3. Oproepingen tot bijwoning van deze vergaderingen worden per aangetekende brief of telegram, telex of fax door het daartoe aangewezen lid van de Raad van Commissarissen dat de vergaderingen bijeenroept, of in opdracht van de Raad van Commissarissen door de Direktie verzonden aan alle Commissarissen en de Direktie, minstens één week vóór de vergadering, met vermelding van agenda, plaats en tijdstip van de vergadering.  
In noodgevallen, ter beoordeling van de President-Commissaris of met instemming van alle leden, kan van het voorgaande worden afgeweken.
  4. De Raad van Commissarissen kan in spoedeisende gevallen buiten verga-

- dering besluiten nemen, mits bij een schriftelijke verklaring, getekend door alle Commissarissen, deze verklaren te zijn geraadpleegd en geen hunner zich tegen die wijze van besluitvorming heeft verzet. Van de beslissing blijkt uit het geschreven verslag. Dit verslag wordt in de notulen van de eerstvolgende vergadering opgenomen.
5. De Raad van Commissarissen besluit bij gewone meerderheid van stemmen van het totaal aanwezige leden, in een vergadering waarin niet minder dan de helft van het aantal benoemde leden aanwezig is.  
Bij staking van stemmen beslist de voorzitter.
  6. Een lid van de Raad van Commissarissen mag niet deelnemen aan de beraadslagingen en aan de stemming omtrent zaken waarbij hij een persoonlijk of financieel belang heeft. Bedoeld lid is verplicht vóór de beraadslagingen hieromtrent mededelingen te doen aan de Raad van Commissarissen.
  7. Indien tot stemmen wordt overgegaan, is iedere aanwezige Commissaris gehouden voor of tegen te stemmen.

8. Voorzover de Raad van Commissarissen daarin niet zelf heeft voorzien, draagt de Direktie zorg voor het sekretariaat van de vergaderingen.
9. Van het verhandelde in de vergaderingen van de Raad van Commissarissen worden notulen door de sekretaris opgemaakt, welke op de eerstvolgende vergadering worden vastgesteld en ondertekend door de voorzitter van de vergadering en de sekretaris. De notulen worden bewaard ten kantore van de Vennootschap. Indien op een vergadering het vereiste aantal leden zoals bedoeld in lid 5 van dit artikel, niet aanwezig is, wordt zulks in de notulen vermeld.

DE ALGEMENE VERGADERING VAN  
AANDEELHOUDERS  
Artikel 19

1. De Algemene Vergaderingen van Aandeelhouders worden gehouden te Paramaribo of op een zodanige plaats in Suriname als de Algemene Vergadering van Aandeelhouders besluit.

2. Jaarlijks en wel vóór de aanvang van de maand juli wordt de Algemene Vergadering van Aandeelhouders gehouden.

In deze vergadering:

- a. wordt door de Direktie verslag uitgebracht omtrent de gang van zaken van de Vennootschap en het gevoerde beheer;
  - b. worden de balans en de winst- en verliesrekening vastgesteld;
  - c. wordt de bestemming van de winst vastgesteld;
  - d. worden eventuele voorstellen van de Directeur, van de Raad van Commissarissen en van de Aandeelhouders behandeld.
3. Andere Algemene Vergaderingen van Aandeelhouders worden gehouden zo dikwijls de Direktie, de Raad van Commissarissen of een Aandeelhouder zulks nodig acht.
  4. De Direktie, en de Raad van Commissarissen zullen de vergaderingen van de Algemene Vergadering van Aandeelhouders bijwonen.
  5. De Algemene Vergadering van Aandeelhouders wordt bijeengeroepen door de Direktie.



Indien de Raad van Commissarissen of een Aandeelhouder aan de Direktie de wens te kennen heeft gegeven een Algemene Vergadering van Aandeelhouders bijeen te roepen, met opgave van de te behandelen onderwerpen en de Direktie niet binnen twee weken de vergadering bijeen heeft geroepen, kan hij die daartoe de wens te kennen heeft gegeven de vergadering zelf bijeenroepen met inachtneming van de wettelijke bepalingen en de bepalingen van deze statuten.

6. De Algemene Vergadering van Aandeelhouders wordt bijeengeroepen per aangetekende brief, welke uiterlijk op de vijftiende dag voor de vergadering - de dag van oproeping en de dag van de vergadering niet meegerekend - met vermelding van de te behandelen onderwerpen en de datum en plaats van de vergadering dient te worden verzonden.

De oproeping is ook geldig indien deze is afgegeven en de geadresseerde . daarvoor voor ontvangst heeft getekend.

De bescheiden, betrekking hebbende op de te behandelen onderwerpen,

worden, indien niet bij de oproeping aangehecht, ten kantore van de Vennootschap voor de Aandeelhouders ter inzage gelegd en zijn kosteloos voor de Aandeelhouders verkrijgbaar.

7. Raadpleging van Aandeelhouders kan ook geschieden zonder het houden van een vergadering; alsdan treedt in de plaats van de vergadering het door alle Aandeelhouders ondertekend en gedagtekend stuk, waaruit de raadpleging blijkt.

#### Artikel 20

1. De Algemene Vergadering van Aandeelhouders wordt geleid door de President-Commissaris of, bij diens afwezigheid door zijn plaatsvervanger en bij ontstentenis van deze door het in jaren oudste aanwezig lid van de Raad van Commissarissen. Bij afwezigheid van de Raad van Commissarissen zal de vergadering worden geopend door de Algemeen Directeur en verder geleid door een Aandeelhouder, daartoe door de Algemene Vergadering van Aandeelhouders aan te wijzen.

Indien de vergadering ook niet kan worden geopend door de Algemeen Directeur, zal na beraadslaging onderling één van de Aandeelhouders worden aangewezen de vergadering te openen. De uitslag van de beraadslaging zal in de notulen van de dan te houden vergadering worden vermeld.

2. Tenzij van het verhandelde een notarieel proces-verbaal wordt opgemaakt, zullen van het verhandelde door de sekretaris genoemd in artikel 18 lid 8 van deze statuten, notulen worden opgemaakt, die door deze en de voorzitter op de eerstvolgende vergadering na goedkeuring en arrestatie worden ondertekend.

#### Artikel 21

1. De Algemene Vergadering van Aandeelhouders neemt besluiten bij gewone meerderheid van de uitgebrachte geldige stemmen, voorzover in deze statuten niet anders is bepaald.
2. Stemmen over personen geschiedt schriftelijk, over zaken mondeling, tenzij de Algemene Vergadering van

Aandeelhouders op voorstel van de voorzitter anders beslist.

3. Bij staking van stemmen wordt het voorstel geacht te zijn verworpen. Blanco stemmen worden als niet geldig uitgebrachte stemmen aangemerkt.
4. Ieder aandeel geeft recht op het uitbrengen van één stem. Aandeelhouders kunnen zich op een Algemene Vergadering van Aandeelhouders doen vertegenwoordigen door een schriftelijk gemachtigde, wiens volmacht ter vergadering moet worden overgelegd. De Direktieleden, leden van de Raad van Commissarissen en personen in dienst van de Vennootschap mogen niet als gemachtigde bij de stemming optreden.
5. Het uitbrengen van een stem door een meerderheidsbeslissing van meer dan twee personen of instanties is toegestaan. De procedure voor het nemen van deze beslissing zal schriftelijk aan de Vennootschap worden meegedeeld.
6. Geldige stemmen kunnen ook worden uitgebracht voor aandelen van hem, wie uit andere hoofde dan als Aan-

deelhouder van de Vennootschap door het te nemen besluit enig recht jegens de Vennootschap zou worden toegekend of die daardoor van enige verplichting jegens de Vennootschap zou worden ontslagen.

BOEKJAAR, BALANS EN WINST- EN  
VERLIESREKENING  
Artikel 22

De Raad van Commissarissen benoemt een registeraccountant als deskundige om geregeld toezicht op de boekhouding te houden en om aan de Raad van Commissarissen verslag uit te brengen over de controle van de jaarrekening.

Artikel 23

Het boekjaar van de Vennootschap valt samen met het kalenderjaar. Voor de eerste maal loopt het boekjaar vanaf de datum waarop de Vennootschap is opgericht tot en met eenendertig december van dat jaar.

Artikel 24

1. Jaarlijks en wel vóór ultimo september legt de Direktie een ontwerpbegroting van de in het komende boekjaar te verwachten baten en lasten voor aan de Raad van Commissarissen, en voorzover nodig ook een ontwerp-investeringsplan betreffende in het komende boekjaar te verwachten kapitaalontvangsten en uitgaven. Het ontwerp-investeringsplan dient zo mogelijk gebaseerd te zijn op een door de Raad van Commissarissen goedgekeurd meerjarenplan.
2. De Raad van Commissarissen stelt ultimo oktober de begroting en het jaarlijkse investeringsplan vast.
3. De begroting en het jaarlijkse investeringsplan strekken tot grondslag van het beheer en bestuur van de Vennootschap in het betreffende boekjaar. Indien de vaststelling als bedoeld in lid twee van dit artikel door de Raad van Commissarissen niet heeft plaatsgevonden vóór de aanvang van enig boekjaar, strekt, zolang zulks nog niet is geschied, de begroting

van het jaar voorafgaande aan het betreffende boekjaar, voorlopig tot grondslag van het beheer.

#### Artikel 25

1. Jaarlijks en wel op éénendertig december worden de boeken van de Vennootschap afgesloten en worden daaruit door de Direktie een winst- en verliesrekening en een balans opge maakt.  
Deze stukken worden in overeenstemming met artikel 73 van het Wetboek van Koophandel vergezeld van een toelichting omtrent de maatstaven waarnaar de activa van de Vennootschap zijn gewaardeerd, en overige toelichtende bescheiden, vóór de maand april aan de Raad van Commissarissen toegezonden.
2. Ultimo april brengt de accountant, als bedoeld in artikel 22 van deze statuten aan de Raad van Commissarissen verslag uit van zijn bevindingen ten aanzien van de stukken genoemd in lid één van dit artikel.
3. De Raad van Commissarissen zal de balans met de toelichtende bescheiden en de winst- en verliesrekening

onderzoeken en daaromtrent een preadvies aan de jaarlijkse Algemene Vergadering van Aandeelhouders uitbrengen.

4. De balans en de winst- en verliesrekening worden door de Direktieleden en alle leden van de Raad van Commissarissen ondertekend en ultimo mei, na mededeling aan de Aandeelhouders, ter inzage neergelegd ten kantore van de Vennootschap.  
Indien enige ondertekening ontbreekt, wordt de reden daarvan op de stukken meegedeeld.

#### Artikel 26

De Direktie brengt in de jaarlijkse Algemene Vergadering van Aandeelhouders als bedoeld in artikel 19 lid 2 schriftelijk verslag uit omtrent de gang van zaken en het door haar in het afgelopen boekjaar gevoerde beheer.

#### Artikel 27

1. De Algemene Vergadering van Aandeelhouders stelt ultimo juni de balans

en de winst- en verliesrekening vast.

2. Vaststelling van de balans en de winst- en verliesrekening strekt tot décharge van de Direktie voor haar beheer en van de Raad van Commissarissen voor zijn toezicht op de Direktie over het boekjaar waarop die bescheiden betrekking hebben, onverminderd het bepaalde bij de artikelen 116 en 127 van het Wetboek van Koophandel.

#### Artikel 28

De winst, blijkende uit de door de Algemene Vergadering van Aandeelhouders vastgestelde winst- en verliesrekening, staat ter beschikking van de Algemene Vergadering van Aandeelhouders.

#### Artikel 29

Na vaststelling van de balans en de winst- en verliesrekening door de Algemene Vergadering van Aandeelhouders, publiceert de Direktie het jaarverslag vóór de maand september.

## STATUTENWIJZIGING, ONTBINDING EN

### LIQUIDATIE

#### Artikel 30

1. Een voorstel tot wijziging van de statuten, waaronder begrepen vermindering van het geplaatste kapitaal, alsmede een voorstel tot ontbinding van de Vennootschap kunnen niet worden aangenomen dan in een daartoe speciaal bijeengeroepen Algemene Vergadering van Aandeelhouders, waarin tenminste de helft van het geplaatste kapitaal vertegenwoordigd is, en met een meerderheid van tweederde deel van de geldig uitgebrachte stemmen.
2. In de oproeping van de vergadering, waarin een voorstel tot statutenwijziging aan de orde wordt gesteld, moet hiervan melding worden gemaakt, terwijl een afschrift van het voorstel waarin de voorgedragen wijziging woordelijk is opgenomen, van de dag van oproeping van de vergadering tot de afloop daarvan ten kantore van de Vennootschap voor de Aandeelhouders ter inzage moet worden gelegd.

Artikel 31

1. Bij de ontbinding van de vennootschap zal de liquidatie geschieden door de Direktie, tenzij de Algemene Vergadering van Aandeelhouders andere liquidateuren aanstelt.
2. Gedurende de liquidatie blijven de bepalingen van de statuten voorzover nodig van kracht.
3. De goedkeuring van de eindrekening van de liquidatie door de Algemene Vergadering van Aandeelhouders strekt de liquidateuren tot volledige décharge, onverminderd het bepaalde in artikel 151 van het Wetboek van Koophandel.
4. Het liquidatie - saldo komt ten goede aan de Aandeelhouders in verhouding tot de nominale bedragen hunner aandelen.

Waarvan akte.

Paramaribo, 1 augustus 1997

Drs. S.E. Jharap, Algemeen Directeur

Ing. M.C. Waaldijk, Technisch Directeur

Drs. I.E. Kortram, Financieel Directeur

Paramaribo, 20 april 1997

REGERING  
VAN  
SURINAME  
MINISTERIE  
VAN JUSTITIE EN  
POLITIE  
BUREAU No. 4267/96  
No. 661/97

DE PRESIDENT VAN DE REPUBLIEK SURINAME,

Op voordracht van de Minister van Justitie en Politie;

Gelezen het verzoekschrift d.d. 21 augustus 1996 van de naamloze vennootschap "STAATSOLIE MAATSCHAPPIJ SURINAME N.V." gevestigd te Paramaribo vertegenwoordigd door haar directie, bestaande uit de Directeuren Drs. S.E. JHARAP, Ir. M.C. WAALDIJK en Drs. I.E. KORTRAM, ten deze domicilie kiezende ten kantore van het Advokatenkantoor Lim A. Po, van wie

Meester B.A. HALFHIDE als haar gemachtigde optreedt.

Gezien de overgelegde ontwerp-akte tot wijziging van de statuten van de naamloze vennootschap "STAATSOLIE MAATSCHAPPIJ SURINAME N.V.", gevestigd te Paramaribo;

Herlezen de resoluties van 10 december 1980 no. 14351, 20 maart 1993 no. 1129/93 en 22 december 1993 no. 6096/93.

Gelet op de Derde Afdeling van de Tweede Titel van het Eerste Boek van het Wetboek van Koophandel;

V E R K L A A R T :

onder terugzending aan de verzoeker van een gewaarmerkt exemplaar der ontwerp-akte;

dat hem ten aanzien van de wijziging der statuten, vervat in de overgelegde ontwerp-akte tot wijziging der statuten van de naamloze vennootschap "STAATSOLIE MAATSCHAPPIJ SURINAME N.V." van bezwaren als bedoeld bij artikel 97 van het Wetboek van Koophandel niet is gebleken.

BESLUIT:

Vast te stellen dat de Minister van Binnenlandse Zaken belast is met de uitvoering van deze resolutie.

De President van de Republiek Suriname,  
w.g. Wijdenbosch,  
(Drs. J.A. WIJDENBOSCH).

Voor afschrift,  
De Directeur van Binnenlandse Zaken,  
(A.F. GRAVENSTIJN).

Aan: de naamloze vennootschap  
"STAATSOLIE MAATSCHAPPIJ SURINAME N.V.".

Goedgekeurd bij resolutie  
d.d. 20 april 1997  
no. 661/97  
Paramaribo, 20 april 1997,  
De Directeur van Binnenlandse Zaken,  
(A.F. GRAVENSTIJN).